

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 13. decembra 2011

o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju glede večletnega finančnega okvira za rešitev dodatnih potreb po financiranju projekta ITER

(2012/5/EU)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski parlament, Svet in Komisija so se na tristranskem srečanju 1. decembra 2011 dogovorili o načinu zagotavljanja dodatnega financiranja projekta ITER. Zagotavljanje tega financiranja zahteva spremembo večletnega finančnega okvira za obdobje 2007–2013 v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom z dne 17. maja 2006, da se zvišajo zgornje meje za odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 1a za 650 milijonov EUR za leto 2012 in za 190 milijonov EUR za leto 2013 (izraženo v tekočih cenah).
- (2) Zvišanje zgornjih mej za odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 1a za leti 2012 in 2013 se bo v celoti izravnilo z znižanjem zgornjih mej za odobritve za prevzem obveznosti za leto 2011 v razdelku 2 in za odobritve za prevzem obveznosti za leti 2011 in 2012 v razdelku 5.

(3) Za ohranitev ustreznega razmerja med obveznostmi in plačili se bodo prilagodile letne zgornje meje za odobritve plačil. Prilagoditev bo v smislu zahtev za plačila za obdobje 2007–2013 proračunsko nevtralna.

(4) Prilogo I Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju bi bilo zato treba ustrezno spremeniti ⁽²⁾ –

SKLENILA:

Edini člen

Priloga I Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju se nadomesti s Prilogo k temu sklepu.

V Strasbourgu, 13. decembra 2011

Za Evropski parlament

Predsednik

J. BUZEK

Za Svet

Predsednik

M. SZPUNAR

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ V ta namen so zneski, ki izhajajo iz navedenega sporazuma, preračunani v cene iz leta 2004.

FINANČNI OKVIR 2007–2013

(v milijonih EUR – stalne cene za leto 2004)

ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Skupaj 2007–2013
1. Trajnostna rast	50 865	53 262	55 879	56 435	55 693	57 708	58 696	388 538
1a Konkurenčnost za rast in zaposlovanje	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 073	79 653
1b Kohezija za rast in zaposlovanje	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 623	308 885
2. Ohranjanje in upravljanje naravnih virov	51 962	54 685	51 023	53 238	52 136	51 901	51 284	366 229
od tega: odhodki, povezani s trgov, in neposredna izplačila	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Državljanstvo, svoboda, varnost in pravica	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Svoboda, varnost in pravica	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Državljanstvo	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU kot globalni akter	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Uprava ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 044	7 274	7 610	49 194
6. Nadomestila	419	191	190	0	0	0	0	800
ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI SKUPAJ	117 277	122 683	122 022	125 184	123 857	126 359	127 607	864 989
kot odstotek BND	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,049 %
ODOBRITVE PLAČIL SKUPAJ	115 142	119 805	109 091	119 245	116 394	120 649	120 418	820 744
kot odstotek BND	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Razpoložljiva razlika	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Zgornja meja lastnih sredstev kot odstotek BND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

(1) Odhodki za pokojnine, ki so vključeni v okvir tega razdelka, so za obdobje 2007–2013 izračunani brez prispevkov zaposlenih za ustrezno shemo in lahko znašajo največ 500 milijonov EUR v cenah iz leta 2004.